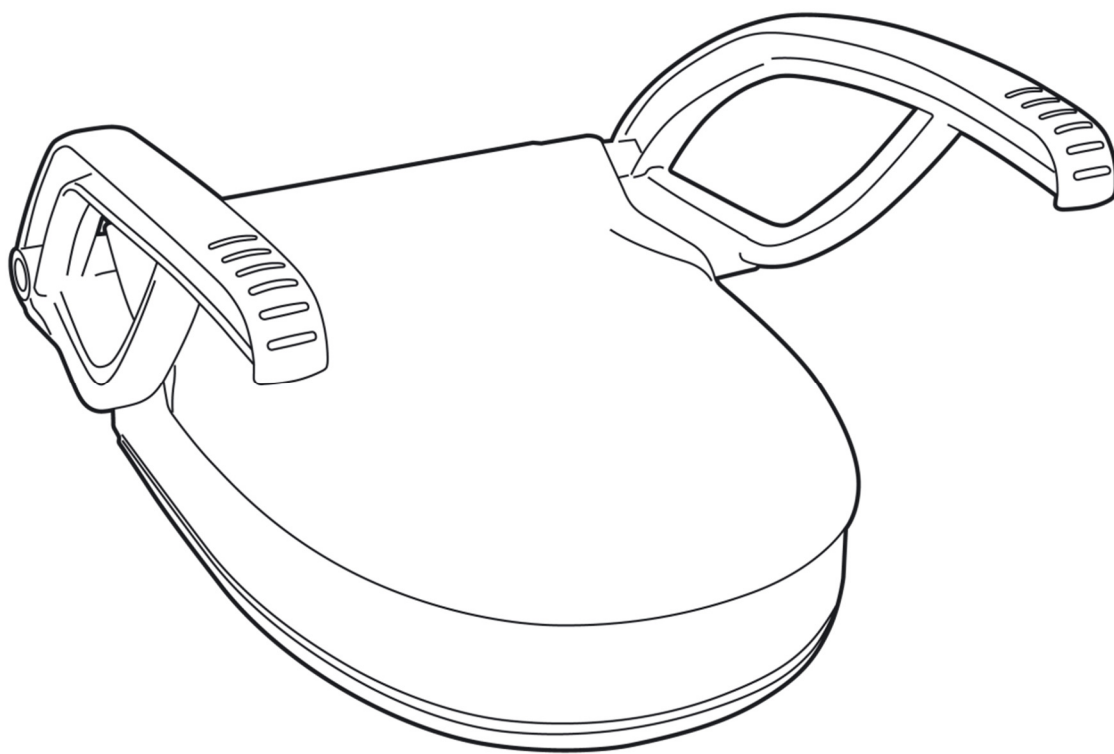


FLUSH

Toalettforhøyer
Toalettarmstøtter
Toilet Seat
Toilettensitz



SWERECO

Anvendning: Flush skal anvendes av personer som har behov av støtte/armleener og forhøyd toalett på toalettet.

Käyttötarkoitus: Flush on tarkoitettu henkilöille, jotka tarvitsevat tukikahvoja ja/tai korotettua istuinta wc:ssä.

Intended use: Flush is designed for use by individuals who need support handles and/or an elevated seat on the toilet.

Verwendungszweck: Flush ist für die Verwendung durch Personen vorgesehen, die für die Toilette eine Sitzerrhöhung oder Armlehnen für einen besseren Halt benötigen.

Teknisk specifikation/ Tekniset tiedot/ Technical specification/ Technische Daten

144551 FLUSH med armlener/ käsinojilla / with armrests / mit Armlehnen

144560 FLUSH 5 cm uten armlener/ 5 cm ilman käsinojia / 5 cm without armrests/ 5 cm ohne Armlehnen

144561 FLUSH 5 cm med armlener/ 5 cm käsinojilla / 5 cm with armrests/ 5 cm mit Armlehnen

144570 FLUSH 10 cm uten armlener/ 10 cm ilman käsinojia / 10 cm without armrests/ 10 cm ohne Armlehnen

144571 FLUSH 10 cm med armlener/ 10 cm käsinojilla / 10 cm with armrests/ 10 cm mit Armlehnen

144551 Vekt/ paino/ weight/ Gewicht: 3,65 kg

144560 Vekt/ paino/ weight/ Gewicht: 3,2 kg

144561 Vekt/ paino/ weight/ Gewicht: 4,64 kg

144570 Vekt/ paino/ weight/ Gewicht: 3,94 kg

144571 Vekt/ paino/ weight/ Gewicht: 5,34 kg

Høyde armlene fra sete/ Käsinojan korkeus istuimesta /
Height armrest from seat/ Höhe der Armlehnen über dem
Sitz: **21 cm**

Bredde mellom arml./ Käsinojien välinen leveys / Width
between armrests/ Breite zwischen den Armlehnen: **45 cm**

Største bredde/ Kokonaisleveys/ Overall width/
Gesamtbreite: **53 cm**

Matriale/ Materiaali / Materials/ Material: Polypropylene

Symboler/ Symbolit/ Symbols/ Symbole:

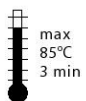


Max 150 kg

Max sikker bruker vekt./ Suurin turvallinen käyttäjäpaino./
Maximum safe patient weight./ Max. sicheres
Körpergewicht



Vaskes med alkalisk rengjøringsm., pH 5-9./ Voi pestä
alkalisella saippuoliuoksella, pH 5-9./ Can be washed
with alkaline soap solution, pH 5-9./ Abwaschbar mit
alkalischer Seifenlösung, 5-9.



Vaskes i max 85°C i max 3 minutter./ Pesu enintään
85 °C:ssa enintään 3 minuuttia./ Wash at max 85°C
for max 3 min./ Reinigung max. 3 Minuten lang bei max.
85 °C.

Produsert ./ Valmistaja./
Manufactured by./
Hergestellt von:

Swereco Industri AB

Barnhusgatan 4

SE-111 23 Stockholm

SWEDEN

Tel: +46 8 444 38 20

Salg/service

Swereco Group Norge AS

Tel.:90982530

www.swerecogroup.no

info@swerecogroup.no

Sikkerhet:

- Produktet skal ikke brukes på annen måte det den skal anvendes til.
- Bruk ikke kraft ved montering av armlenene følg monteringsanvisning.
- Toalettforhøyer/støtte skal monteres etter medfølgende monteringsanvisning.
- Før bruk kontroller at toalettforhøyeren er ordentlig fastmontert i toalettet.
- Kontroller skruer regelmessig ettersom disse kan angripes av urin og dermed ruste.
- Vær oppmerksom på klemrisken når armlenene felles ned.
- Vær oppmerksom på klemrisken ved armlenene om brukeren er spastisk eller urolig og kan tenkes rikke i armlenene.
- Armlenene får ikke brukes ved ytre forflytning. Dette med anledning av att armlenene er tilpasset for å belastes ovenfra og ikke fra siden. Belastes armlene fra siden finns risk for at armlene løsner fra forhøyeren/støtten. Vid behov kombiner toalettforhøyeren med støttehåndtak på vegg.
- Max bruker vekt 150 kg. Max vekten er beregnet med en fordelt belastning på begge armlenene.

Turvatoimenpiteet:

- Tuotetta ei saa käyttää muulla tavalla kuin mihin se on tarkoitettu.
- Istuin tulee asentaa mukana olevien asennusohjeiden mukaisesti.
- Tarkista ennen käyttöä, että istuin on kunnolla kiinni WC-istuimessa.
- Tarkista ruuvit säännöllisesti. Virtsa voi syövyttää ruuveja, jolloin ne pääsevät ruostumaan.
- Varo sormien puristumista, kun taitat käsinojat alas.
- Varo käsinojien aiheuttamaa puristusta, jos käyttäjällä on kouristuksia tai hän on levoton ja voi riuhtoa käsinojia.
- Käsinojia ei saa käyttää siirtymisen yhteydessä. Käsinojat on suunniteltu ylhäältä, ei sivuilta, tulevaan kuormitukseen. Jos käsinojaa kuormitetaan sivulta, se voi irrota istuimesta. Täydennä istuinta tarvittaessa seinään asennettavalla tukikahvalla.
- Käyttäjän enimmäispaino 150 kg. Enimmäispaino on laskettu siten, että kuormitus jakautuu molemmille käsinoille.

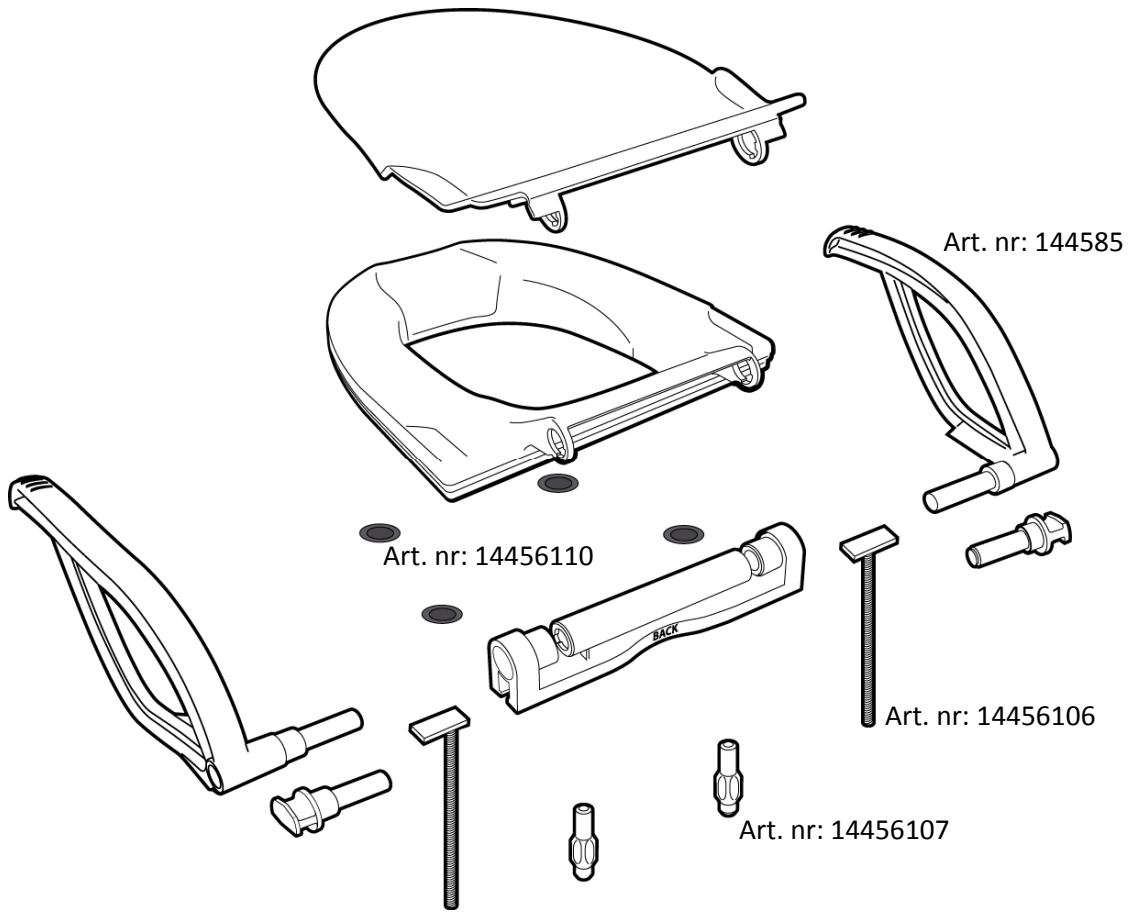
Safety precautions:

- The product should not be used otherwise than as intended.
- The toilet seat must be installed according to the supplied installation instructions.
- Before use, check that the toilet seat is securely mounted on the toilet.
- Check the screws regularly as they may be corroded by urine.
- Beware of pinching when the armrests are folded down.
- Beware of pinching by the armrests if the patient is spastic or anxious and may pull on the armrests.
- The armrests should not be used for movement. This is because the armrests are designed to be loaded from above and not from side to side. If the armrest is loaded from the side there is a risk that the armrest will come loose from the chair. If needed, combine the toilet seat with support handles on the wall.
- Max user weight 150 kg. Maximum weight is calculated using a distributed load on both armrests.

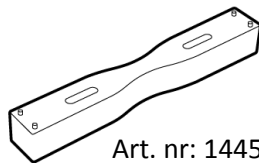
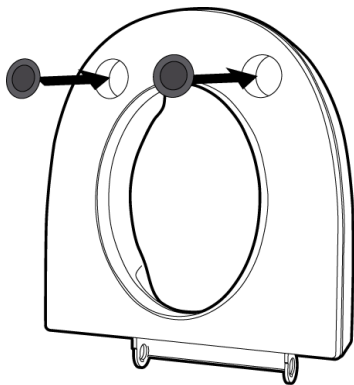
Sicherheitshinweise:

- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Verwendungszweck eingesetzt werden.
- Montieren Sie den Toilettensitz nach der beiliegenden Montageanleitung.
- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass der Sitz am Toilettenbecken fest montiert ist.
- Kontrollieren Sie die Schrauben regelmäßig, da diese von Urin angegriffen werden und rosten können.
- Beachten Sie das Einklemmrisiko beim Herunterklappen der Armlehnen.
- Beachten Sie das Einklemmrisiko an den Armlehnen, wenn der Benutzer verkrampft oder unruhig ist und ggf. an den Armlehnen zieht.
- Die Armlehnen dürfen nicht zum Hinsetzen oder Aufstehen verwendet werden, da sie für eine Belastung von oben und nicht für seitliche Belastungen vorgesehen sind. Bei seitlicher Belastung können sich die Armlehnen vom Sitz lösen. Kombinieren Sie den Sitz bei Bedarf mit Wandgriffen.
- Max. Gewicht des Benutzers 150 kg. Das Maximalgewicht ist für eine auf beide Armlehnen verteilte.

Medfølgende deler/ Toimitukseen osat/ Supplied parts/ Zulieferteile:

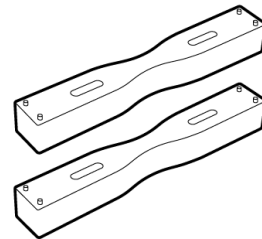
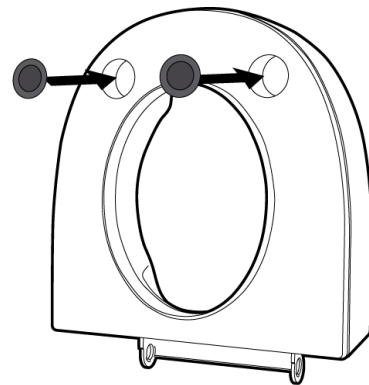


5 cm



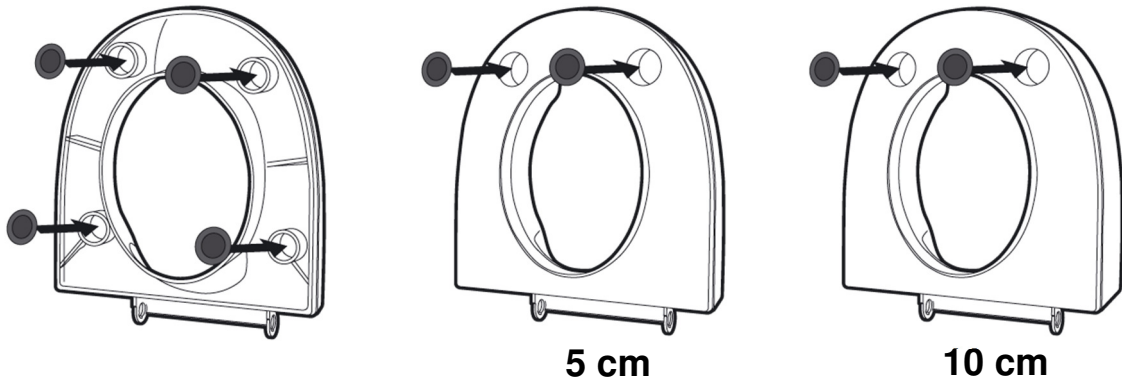
Art. nr: 14456103

10 cm

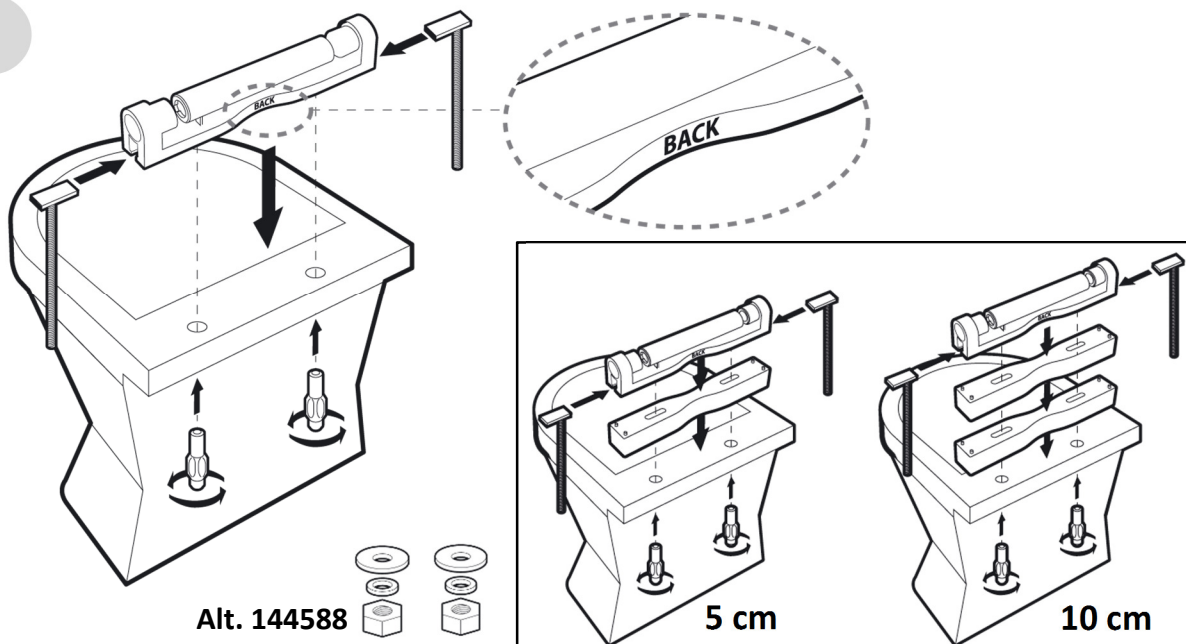


Monteringsanvisning/ Asennusohje/ Installation instructions/ Installationsanleitung:

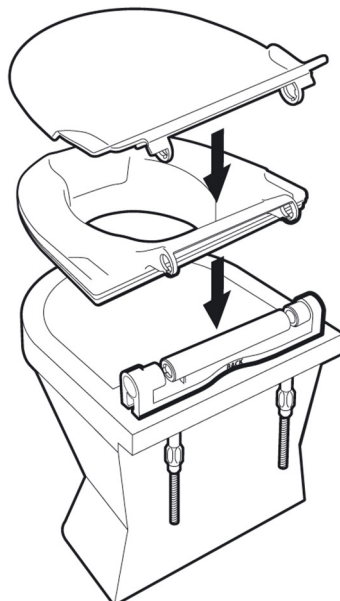
1



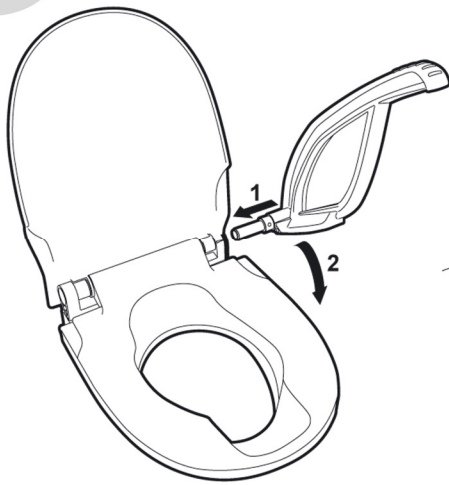
2



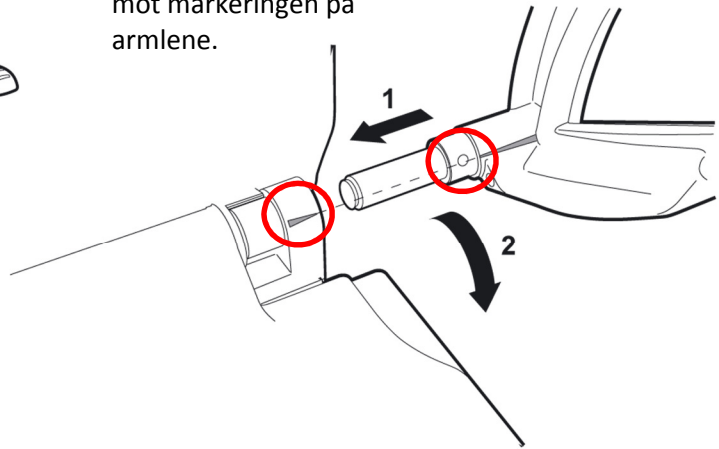
3



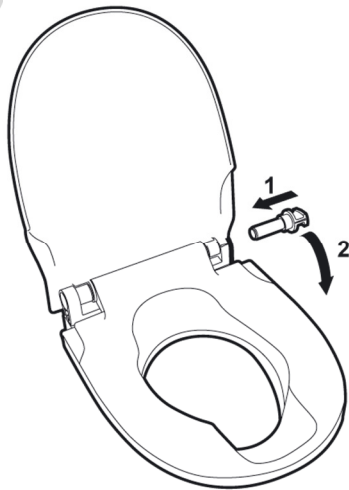
4 a



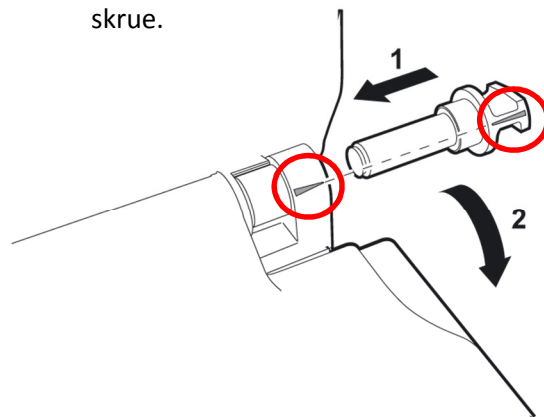
OBS! Markeringen på sete
mot markeringen på
armlene.



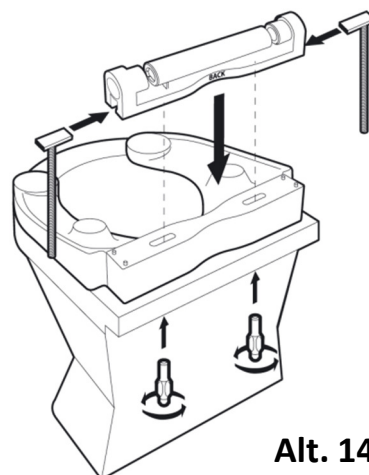
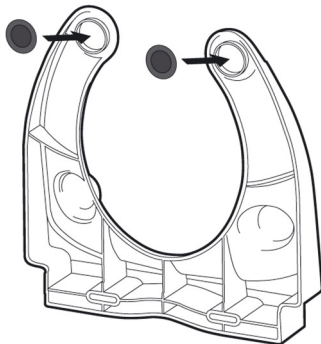
4 b



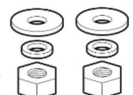
OBS! Markeringen på sete
mot markering på låse
skrue.



Coxit 144580



Alt. 144588



Vaskeanvisning: Rengjøres regelmessig med vaskemid., pH 5-9. Ved bytte av bruker skal produktet desinfiseres, autoklaveres i max 85 grader i max 3 minutter. Alternativt tørkes/vaskes med 70% isopropanol.

Hoito-ohje: Puhdistetaan säännöllisesti saippualliuoksella, pH 5–9. Käyttäjän vaihtuessa tuote tulee desinfioida autoklaavissa enintään 85 asteessa enintään 3 minuuttia tai pyyhkiä 70 %:lla isopropanolilla.

Maintenance instructions: Clean regularly with soap and water, pH 5-9. When used by a new user, the product should be disinfected, autoclaved in max 85 degrees for max 3 minutes. Can alternatively be wiped with 70% isopropanol.

Pflegeanleitung: Regelmäßige Reinigung mit Seifenlösung, pH 5–9. Bei einem Benutzerwechsel das Produkt desinfizieren und im Autoklaven max. 3 min bei max. 85 °C sterilisieren. Alternativ mit 70 %igem Isopropanol abwischen.

Tillbehør/ Tarvikkeet/ Accessories/ Zubehör:

Art. nr: 144588, Låsetilsats for vegghengt toalett/ Lukkosarja seinälle kiinnitettävään wc-istuimeen/
Lock set for wall-mounted toilet seat/ Befestigungsset für wandhängendes WC

Art. nr: 144580 Coxittillsats/ Coxit lisäksi/ Coxit additive/ Coxiterhöhung

Reservdelar/ Varaosat/ Spare parts/ Ersatzteile:

Art. nr: 14456103, Forhøjningsbrikke/ Korotusrima/ Elevation bar/ Erhöhungsleiste

Art. nr: 14456106, Låsesksel/ Lukkoakseli/ Lock axle/ Befestigungsstift

Art. nr: 14456107, Låshåndtak/ Lukituskahva/ Lock handle/ Befestigungsbügel

Art. nr: 14456110, Antigliskive (styck)/ Luistamaton kehä (kpl)/ Anti-skid roundels (piece)/
Rutschschutz(Stück)

Art. nr: 144585, Armlene (par)/ Käsinoja (pari)/ Armrests (pair)/ Armlehnen (Paar)